

▶ **APLICAÇÕES**

Bombagem de efluentes industriais  
Trasfega de água e efluentes de tanques  
Bombagem de efluentes em ETAR's  
Bombagem de efluentes domésticos  
Drenagem de águas pluviais  
Drenagem de água de inundações

▶ **MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO**

**Corpo da bomba:** Ferro Fundido GG25  
**Impulsor:** Ferro Fundido GG25  
**Veio:** AISI 420  
**Empanque superior:** Mecânico em Car/ Cer/ NBR ou lip seal em NBR  
**Empanque inferior:** Mecânico em SiC/ SiC/ NBR  
**O'rings:** NBR

▶ **LIMITES DE UTILIZAÇÃO**

**Temperatura máxima do líquido:** 40°C  
**Passagem máxima de sólidos:** até 100 mm  
**Proteções e comando:** As versões monofásicas incorporam proteção térmica contra sobrecorrente e interruptor de nível\*

▶ **CARACTERÍSTICAS DO MOTOR**

**Tensão:** 1x230V ou 3x400V  
**Classe de isolamento:** F  
**Classe de proteção:** IP68  
**Rotação:** 1450 e 2900 rpm

▶ **APPLICATIONS**

Pumping industrial sewage  
Transfer of water and sewage from tanks  
Pumping sewage in small wastewater stations  
Pumping domestic sewage  
Drainage of rainwater  
Drainage of floodwater

▶ **CONSTRUCTION MATERIALS**

**Pump casing:** GG25 Cast Iron  
**Impeller:** GG25 Cast Iron  
**Shaft:** AISI 420  
**Upper Seal:** Mechanical in Car/ Cer/ NBR or Lip seal in NBR  
**Lower Seal:** Mechanical in SiC/ SiC/ NBR  
**O'rings:** NBR

▶ **WORKING LIMITS**

**Maximum liquid temperature:** 40°C  
**Maximum passage of solids:** up to 100mm  
**Protection and control:** The single phase versions include thermal overcurrent protection and level switch\*

▶ **MOTOR SPECIFICATIONS**

**Voltage:** 1x230V or 3x400V  
**Insulation class:** F  
**Protection class:** IP68  
**Rotation:** 1450 and 2900 rpm

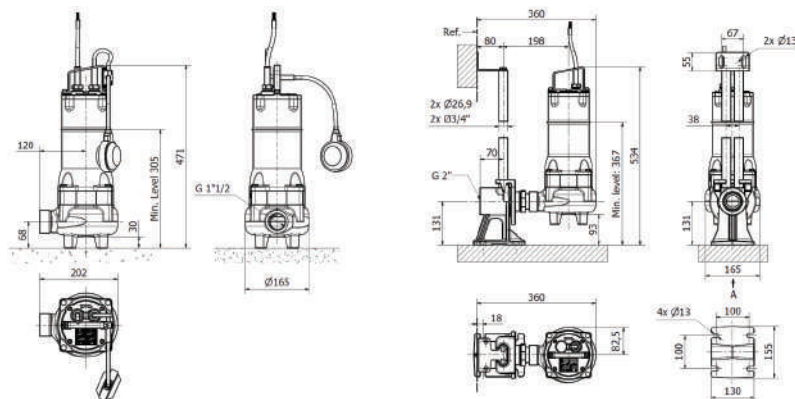
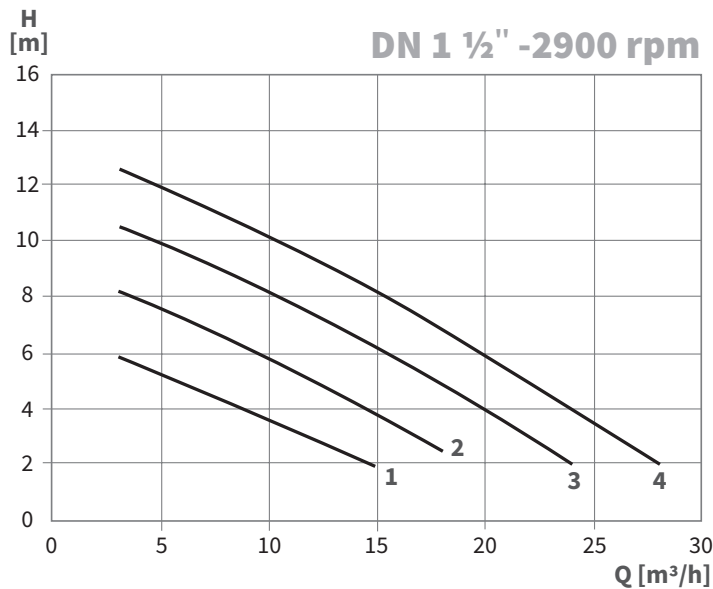
\*Apenas nos modelos MB  
\*MB models only

# VTQ



A gama de bombas submersíveis **VTQ**, com impulsor Vortex, são de fabrico robusto e compacto, em ferro fundido, aptas a bombear efluentes com sólidos em suspensão até 100 mm. Podem ser instaladas nas execuções móveis ou fixas com pé de acoplamento. São fornecidas com cabo elétrico de 10 metros, exceto os modelos 1005 que são fornecidos com cabo eléctrico de 5 metros.

*The VTQ submersible pump series with Vortex impeller are robust and compact, in cast iron, suitable for pumping sewage containing solids up to 100mm. They can be installed on movable or fixed structures with a coupling system. Supplied with a 10 meter electric cable, except the 1005 models which have a 5 meter electric cable.*

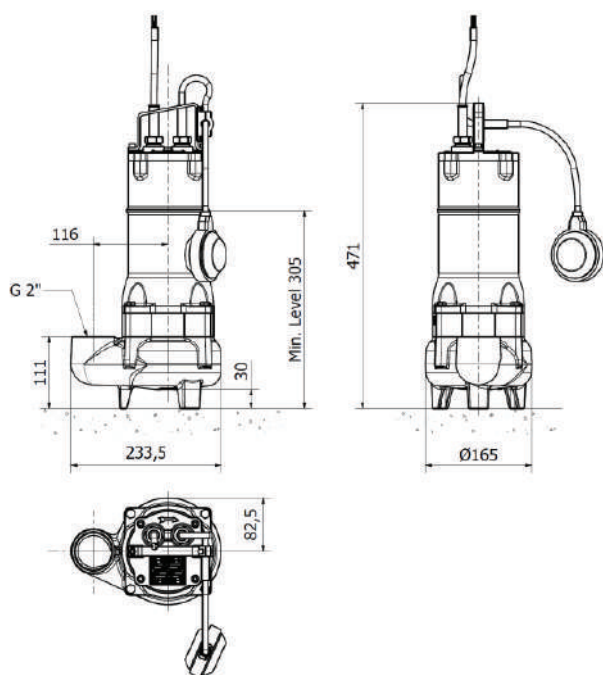
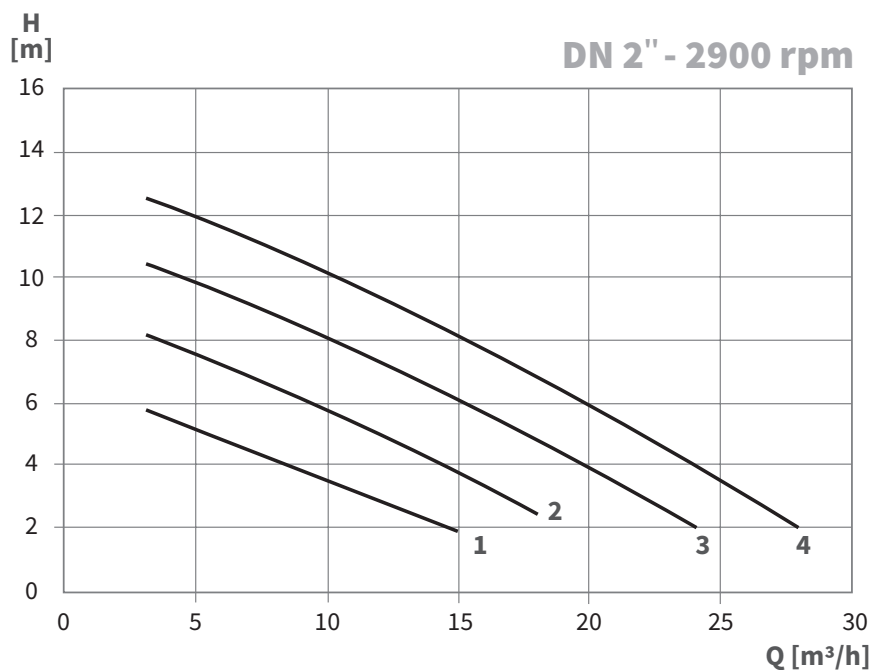


| Nº NR. | MODELO MODEL                         |                | POTÊNCIA NOMINAL<br>RATED POWER<br>(kW) | CORRENTE MAX.<br>MAX. CURRENT<br>(A) |     | DND    | Ø MAX. SÓLIDOS<br>MAX. SOLIDS Ø<br>(mm) | CONDENSADOR*<br>CAPACITOR*<br>(µF) | COMP. CABO<br>CABLE LENGHT<br>(m) | PESO<br>WEIGHT<br>(Kg) |
|--------|--------------------------------------|----------------|---|--------------------------------------|-----|--------|---|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
|        | SAÍDA HORIZONTAL / HORIZONTAL OUTLET |                |   | 1~                                   | 3~  |        |   |                                    |                                   |                        |
|        | 1~                                   | 3~             |   |                                      |     |        |   |                                    |                                   |                        |
| 1      | VTQFF142MB-1005                      | VTQFF142T-1005 | 0,4                                     | 3,5                                  | 1,2 | 1 1/2" | 32                                      | 16                                 | 5                                 | 15,0                   |
| 2      | VTQFF162MB-1306                      | VTQFF162T-1306 | 0,6                                     | 4,5                                  | 1,6 | 1 1/2" | 40                                      | 20                                 | 10                                | 23,0                   |
| 3      | VTQFF192MB-1507                      | VTQFF192T-1507 | 0,9                                     | 6,5                                  | 2,0 | 1 1/2" | 40                                      | 25                                 | 10                                | 24,0                   |
| 4      | VTQFF112MB-1510                      | VTQFF112T-1510 | 1,1                                     | 7,7                                  | 2,5 | 1 1/2" | 40                                      | 25                                 | 10                                | 24,5                   |

Bombas para instalação com pé de acoplamento rápido - Kit 1 1/2" x 2"  
Pumps for installation with fast coupling feet - 1 1/2" x 2" kit

\* Válido apenas para as versões monofásicas  
\* Only applicable to single-phase versions

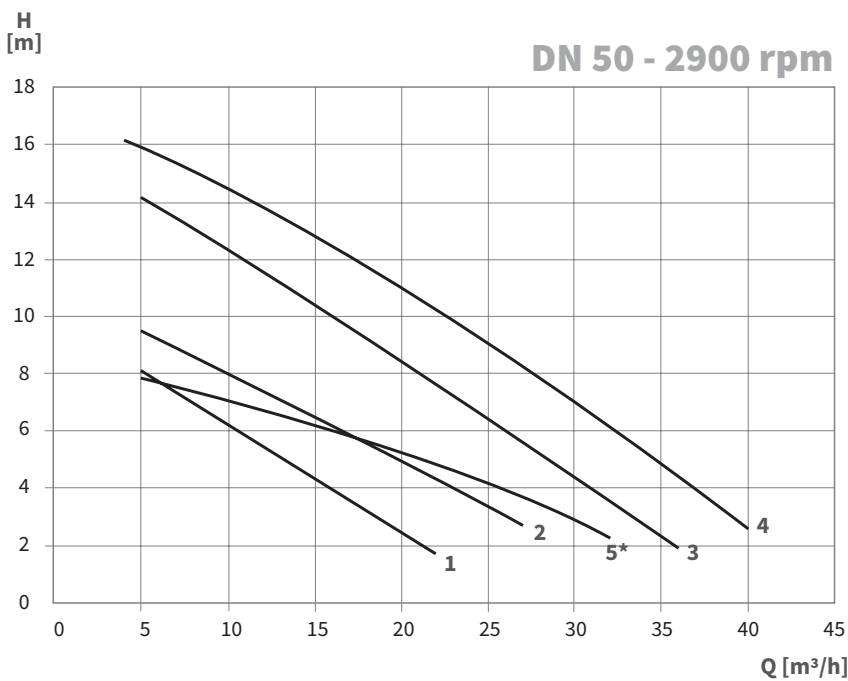
VTQ Bombas submersíveis para drenagem e efluentes | Submersible sewage and drainage pumps



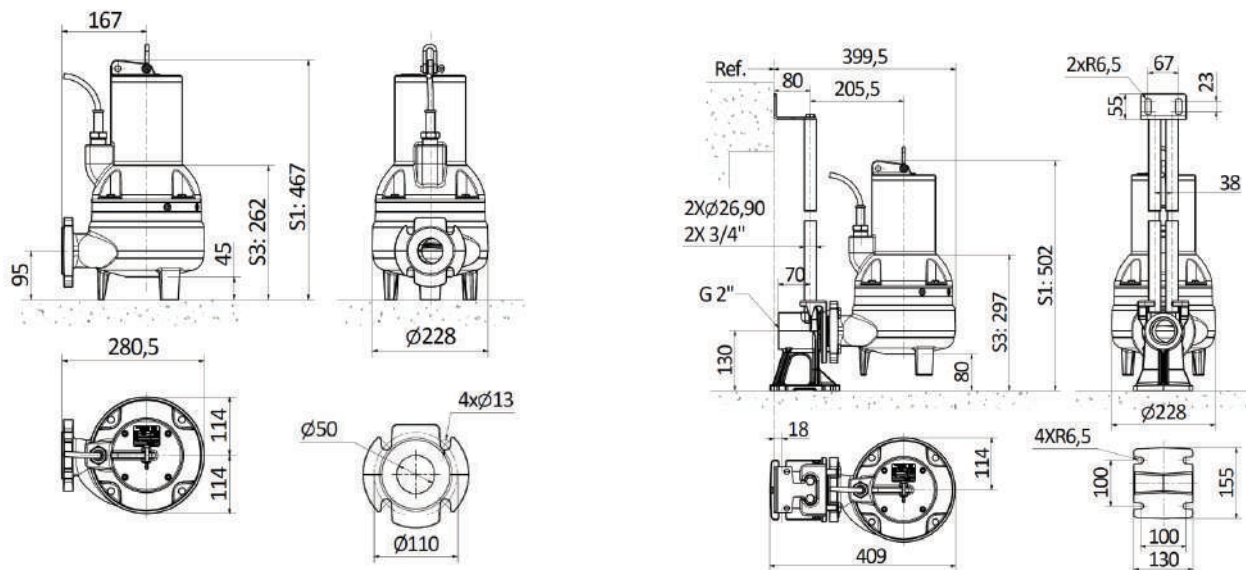
| Nº<br>NR. | MODELO<br>MODEL                  |                 | POTÊNCIA NOMINAL<br>RATED POWER<br>(kW) | CORRENTE MAX.<br>MAX. CURRENT<br>(A) |     | DND | Ø MAX. SÓLIDOS<br>MAX. SOLIDS Ø<br>(mm) | CONDENSADOR*<br>CAPACITOR*<br>(µF) | COMP. CABO<br>CABLE LENGHT<br>(m) | PESO<br>WEIGHT<br>(Kg) |
|-----------|----------------------------------|-----------------|---|--------------------------------------|-----|-----|---|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
|           | SAÍDA VERTICAL / VERTICAL OUTLET |                 |   | 1~                                   | 3~  |     |   |                                    |                                   |                        |
|           | 1~                               | 3~              |   |                                      |     |     |   |                                    |                                   |                        |
| 1         | VTQFF242MB-1005V                 | VTQFF242T-1005V | 0,4                                     | 3,5                                  | 1,2 | 2"  | 32                                      | 16                                 | 5                                 | 15                     |
| 2         | VTQFF262MB-1306V                 | VTQFF262T-1306V | 0,6                                     | 4,5                                  | 1,6 | 2"  | 40                                      | 20                                 | 10                                | 23                     |
| 3         | VTQFF292MB-1507V                 | VTQFF292T-1507V | 0,9                                     | 6,5                                  | 2,0 | 2"  | 40                                      | 25                                 | 10                                | 24                     |
| 4         | VTQFF212MB-1510V                 | VTQFF212T-1510V | 1,1                                     | 7,7                                  | 2,8 | 2"  | 40                                      | 25                                 | 10                                | 24,5                   |

Sem kit de pé de acoplamento  
Without coupling foot kit

\* Válido apenas para as versões monofásicas  
\*Only applicable to single-phase versions



5\* bomba a 1450 rpm / 1450 rpm pump

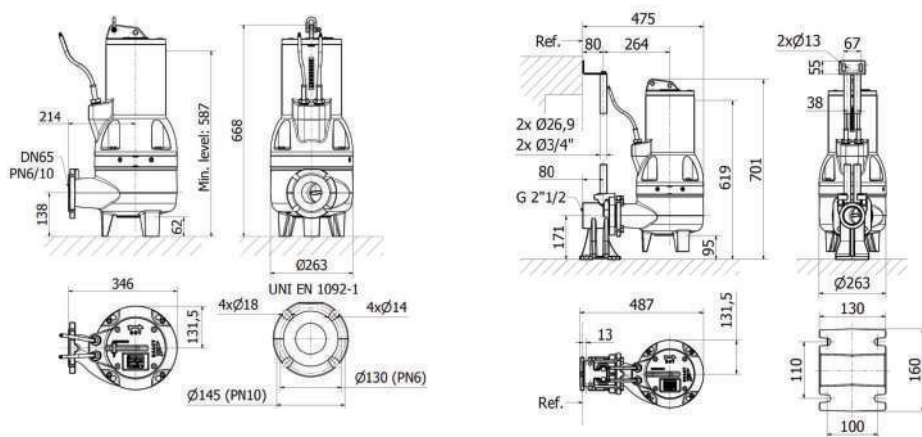
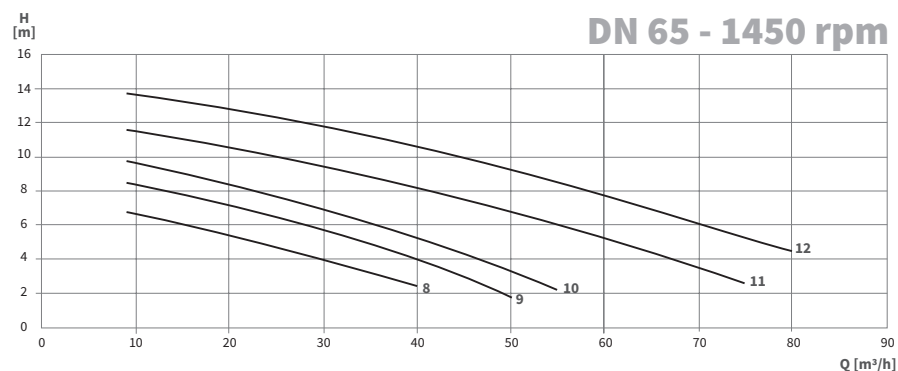
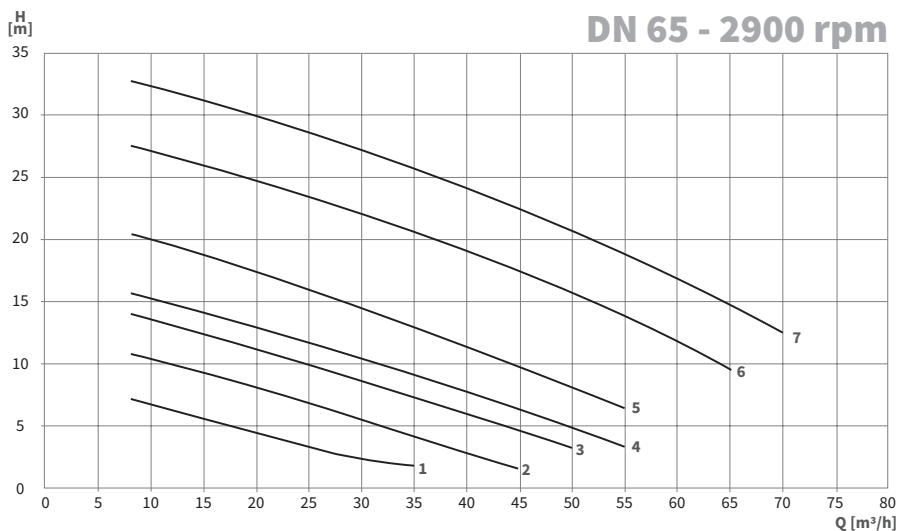


| Nº<br>NR. | MODELO<br>MODEL                      |                | POTÊNCIA NOMINAL<br>RATED POWER<br>(kW) | CORRENTE MAX.<br>MAX. CURRENT<br>(A) |     | DND | Ø MAX. SÓLIDOS<br>MAX. SOLIDS Ø<br>(mm) | CONDENSADOR*<br>CAPACITOR*<br>(µF) | COMP. CABO<br>CABLE LENGTH<br>(m) | PESO<br>WEIGHT<br>(Kg) |
|-----------|--------------------------------------|----------------|---|--------------------------------------|-----|-----|---|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
|           | SAÍDA HORIZONTAL / HORIZONTAL OUTLET |                |   | 1~                                   | 3~  |     |   |                                    |                                   |                        |
|           | 1~                                   | 3~             |   |                                      |     |     |   |                                    |                                   |                        |
| 1         | VTQFF082M-1505                       | VTQFF082T-1505 | 0,8                                     | 7,0                                  | 2,2 | 50  | 48                                      | 30+30                              | 10                                | 30,0                   |
| 2         | VTQFF112M-1507                       | VTQFF112T-1507 | 1,1                                     | 7,9                                  | 2,7 | 50  | 48                                      | 30+30                              | 10                                | 35,0                   |
| 3         | -                                    | VTQFF182T-2308 | 1,8                                     | -                                    | 4,6 | 50  | 48                                      | -                                  | 10                                | 35,7                   |
| 4         | -                                    | VTQFF222T-2509 | 2,2                                     | -                                    | 5,5 | 50  | 48                                      | -                                  | 10                                | 36,0                   |
| 5*        | -                                    | VTQFF114T-1904 | 1,1                                     | -                                    | 2,6 | 50  | 48                                      | -                                  | 10                                | 37,7                   |

Bombas para instalação com pé de acoplamento rápido - Kit DN50 x 2"  
Pumps for installation with fast coupling feet - Kit DN50 x 2" kit

\* Válido apenas para as versões monofásicas  
\*Only applicable to single-phase versions

VTQ Bombas submersíveis para drenagem e efluentes | Submersible sewage and drainage pumps

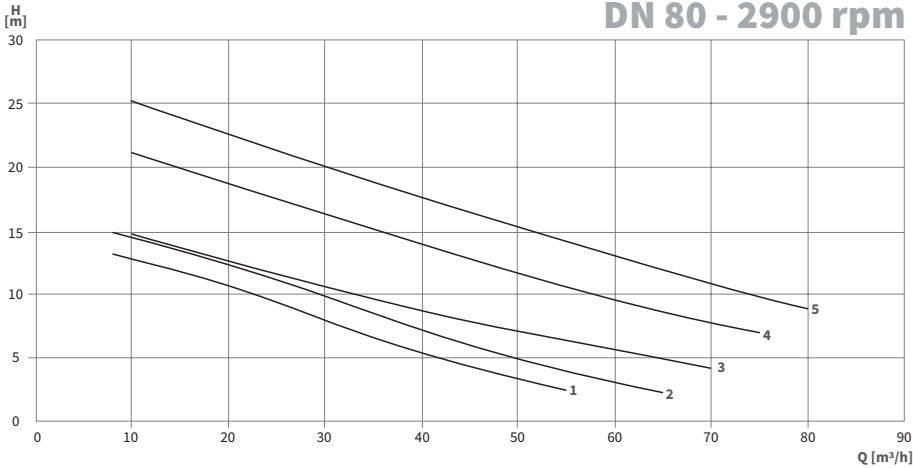


| Nº<br>NR. | MODELO<br>MODEL                      |                | POTÊNCIA NOMINAL<br>RATED POWER<br>(kW) | CORRENTE MAX.<br>MAX. CURRENT<br>(A) |      | DND | Ø MAX. SÓLIDOS<br>MAX. SOLIDS Ø<br>(mm) | CONDENSADOR*<br>CAPACITOR*<br>(µF) | COMP. CABO<br>CABLE LENGTH<br>(m) | PESO<br>WEIGHT<br>(Kg) |
|-----------|--------------------------------------|----------------|---|--------------------------------------|------|-----|---|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
|           | SAÍDA HORIZONTAL   HORIZONTAL OUTLET |                |   | 1~                                   | 3~   |     |   |                                    |                                   |                        |
|           | 1~                                   | 3~             |   |                                      |      |     |   |                                    |                                   |                        |
| 1         | VTQFF112M-2006                       | VTQFF112T-2006 | 1,1                                     | 7,3                                  | 3,2  | 65  | 65                                      | 40+40                              | 10                                | 55                     |
| 2         | -                                    | VTQFF182T-2807 | 1,8                                     | -                                    | 4,4  | 65  | 65                                      | -                                  | 10                                | 57                     |
| 3         | -                                    | VTQFF222T-3109 | 2,2                                     | -                                    | 5,5  | 65  | 65                                      | -                                  | 10                                | 58                     |
| 4         | -                                    | VTQFF302T-3309 | 3,0                                     | -                                    | 6,8  | 65  | 65                                      | -                                  | 10                                | 62                     |
| 5         | -                                    | VTQFF372T-4315 | 3,7                                     | -                                    | 8,0  | 65  | 64                                      | -                                  | 10                                | 80                     |
| 6         | -                                    | VTQFF552T-4021 | 5,5                                     | -                                    | 12,0 | 65  | 64                                      | -                                  | 10                                | 85                     |
| 7         | -                                    | VTQFF752T-4522 | 7,5                                     | -                                    | 16,0 | 65  | 64                                      | -                                  | 10                                | 86                     |
| 8         | -                                    | VTQFF114T-2505 | 1,1                                     | -                                    | 2,8  | 65  | 65                                      | -                                  | 10                                | 58                     |
| 9         | -                                    | VTQFF184T-2606 | 1,8                                     | -                                    | 3,7  | 65  | 65                                      | -                                  | 10                                | 62                     |
| 10        | -                                    | VTQFF224T-3208 | 2,2                                     | -                                    | 5,4  | 65  | 65                                      | -                                  | 10                                | 66                     |
| 11        | -                                    | VTQFF304T-5006 | 3,0                                     | -                                    | 7,0  | 65  | 53                                      | -                                  | 10                                | 83                     |
| 12        | -                                    | VTQFF404T-5309 | 4,0                                     | -                                    | 8,5  | 65  | 53                                      | -                                  | 10                                | 84                     |

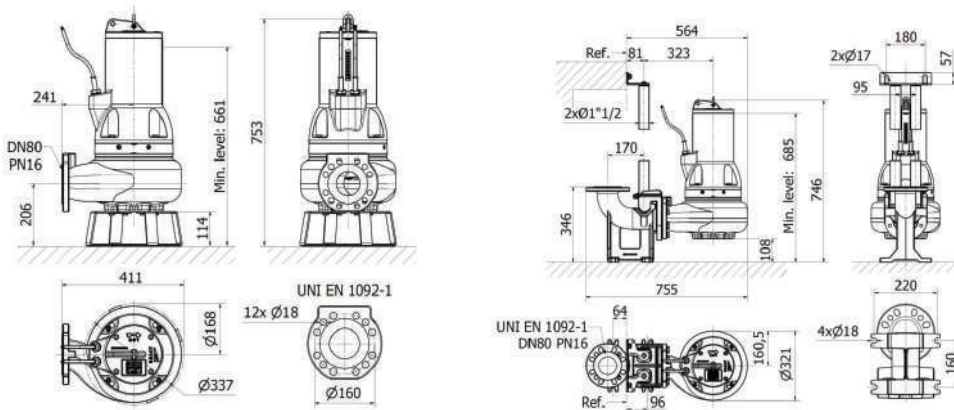
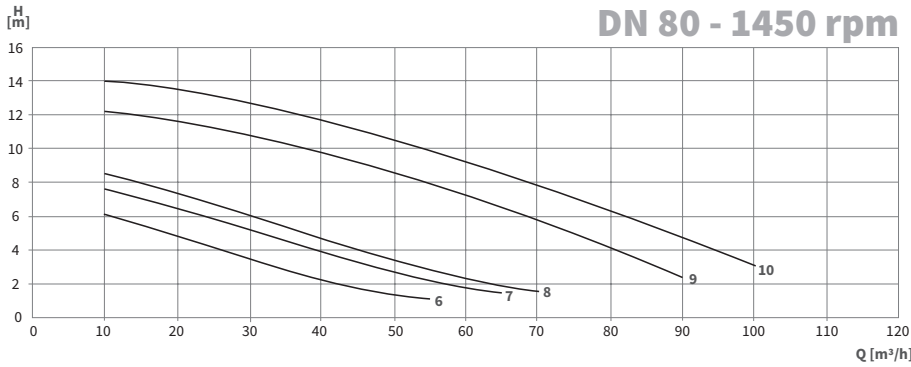
Bombas para instalação com pé de acoplamento rápido - Kit DN65 x 2 1/2"  
Pumps for installation with fast coupling feet - DN65 x 2 1/2" kit

\*Válido apenas para as versões monofásicas  
\*Only applicable to single-phase versions

### DN 80 - 2900 rpm



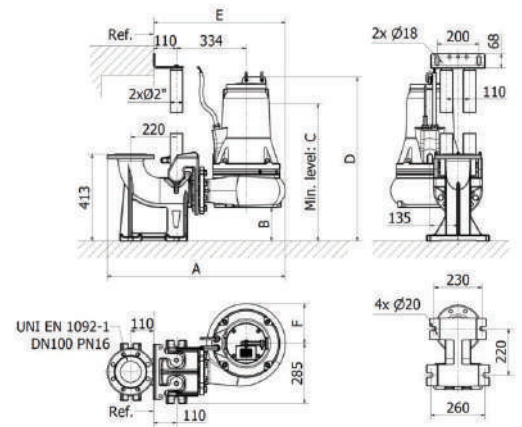
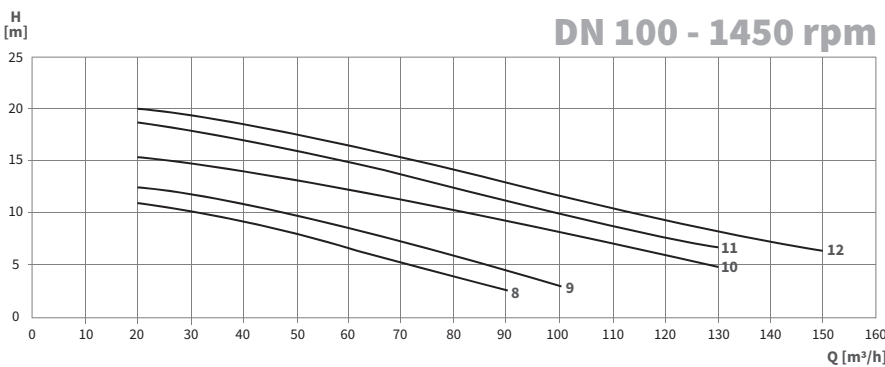
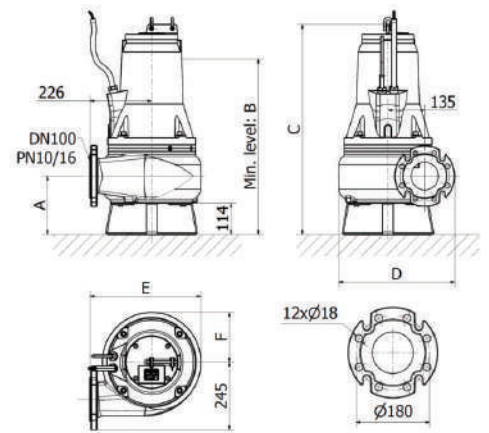
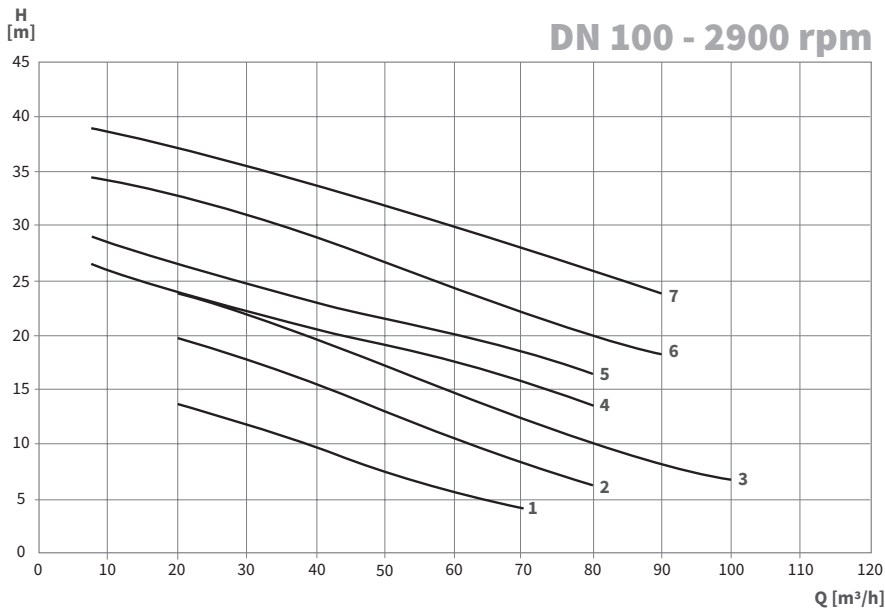
### DN 80 - 1450 rpm



| Nº<br>NR. | MODELO<br>MODEL                             | POTÊNCIA NOMINAL    | CORRENTE MAX.       | DND | Ø MAX. SÓLIDOS        | COMP. CABO | PESO |
|-----------|---|---------------------|---------------------|-----|-----------------------|------------|------|
|           |   | RATED POWER<br>(kW) | MAX. CURRENT<br>(A) |     | MAX. SOLIDS Ø<br>(mm) |            |      |
|           | <b>SAÍDA HORIZONTAL   HORIZONTAL OUTLET</b> |                     |                     |     |                       |            |      |
|           | <b>3 ~</b>                                  |                     | <b>3 ~</b>          |     |                       |            |      |
| 1         | VTQFF222T-3208                              | 2,2                 | 5,3                 | 80  | 80                    | 10         | 71,0 |
| 2         | VTQFF302T-3809                              | 3,0                 | 6,5                 | 80  | 80                    | 10         | 75,0 |
| 3         | VTQFF372T-4013                              | 3,7                 | 8,5                 | 80  | 80                    | 10         | 80,0 |
| 4         | VTQFF552T-4018                              | 5,5                 | 12,0                | 80  | 80                    | 10         | 85,0 |
| 5         | VTQFF752T-4023                              | 7,5                 | 16,0                | 80  | 80                    | 10         | 86,0 |
| 6         | VTQFF114T-3204                              | 1,1                 | 3,0                 | 80  | 80                    | 10         | 73,5 |
| 7         | VTQFF154T-3805                              | 1,5                 | 3,8                 | 80  | 80                    | 10         | 74,0 |
| 8         | VTQFF224T-3808                              | 2,2                 | 4,3                 | 80  | 80                    | 10         | 76,0 |
| 9         | VTQFF304T-5007                              | 3,0                 | 7,0                 | 80  | 75                    | 10         | 83,0 |
| 10        | VTQFF404T-6009                              | 4,0                 | 8,5                 | 80  | 75                    | 10         | 84,0 |

Bombas para instalação com pé de acoplamento rápido - Kit DN80 x DN80  
Pumps for installation with fast coupling feet - DN80 x DN80 kit

VTQ Bombas submersíveis para drenagem e efluentes | Submersible sewage and drainage pumps



| Nº<br>NR. | MODELO<br>MODEL | POTÊNCIA NOMINAL<br>RATED POWER<br>(kW) | CORRENTE MAX.<br>MAX. CURRENT<br>(A) | DND | Ø MAX. SÓLIDOS<br>MAX. SOLIDS Ø<br>(mm) | COMP. CABO<br>CABLE LENGTH<br>(m) | PESO<br>WEIGHT<br>(Kg) | DIMENSÕES   DIMENSIONS (mm)                    |     |     |     |     |     |   |     |     |     |     |     |
|-----------|-----------------|---|--------------------------------------|-----|---|-----------------------------------|------------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|---|-----|-----|-----|-----|-----|
|           |                 |   |                                      |     |   |                                   |                        | SEM PÉ DE ACOPLAMENTO<br>WITHOUT COUPLING FEET |     |     |     |     |     | COM PÉ DE ACOPLAMENTO<br>WITH COUPLING FEET |     |     |     |     |     |
|           |                 |   |                                      |     |   |                                   |                        | A  | B   | C   | D   | E   | F   | A   | B   | C   | D   | E   | F   |
| 1         | VTQFF372T-4014  | 3,7                                     | 8,5                                  | 100 | 97                                      | 10                                | 100                    | 212  | 637 | 762 | 426 | 407 | 181 | 848   | 142 | 665 | 790 | 626 | 181 |
| 2         | VTQFF552T-4015  | 5,5                                     | 12,9                                 | 100 | 97                                      | 10                                | 108                    | 212  | 637 | 762 | 426 | 407 | 181 | 848   | 142 | 665 | 790 | 626 | 181 |
| 3         | VTQFF752T-4019  | 7,5                                     | 16,0                                 | 100 | 97                                      | 10                                | 112                    | 212  | 637 | 762 | 426 | 407 | 181 | 848   | 142 | 665 | 790 | 626 | 181 |
| 4         | VTQFF902T-6717  | 9,0                                     | 19,0                                 | 100 | 80                                      | 10                                | 80                     | 212  | 637 | 762 | 426 | 407 | 181 | 848   | 142 | 665 | 790 | 626 | 181 |
| 5         | VTQFF1102T-7019 | 11,0                                    | 23,0                                 | 100 | 80                                      | 10                                | 80                     | 212  | 637 | 762 | 426 | 407 | 181 | 848   | 142 | 665 | 790 | 626 | 181 |
| 6         | VTQFF1302T-7022 | 13,0                                    | 29,0                                 | 100 | 80                                      | 10                                | 86                     | 212  | 637 | 762 | 426 | 407 | 181 | 848   | 142 | 665 | 790 | 626 | 181 |
| 7         | VTQFF1502T-7228 | 15,0                                    | 32,0                                 | 100 | 80                                      | 10                                | 86                     | 212  | 637 | 762 | 426 | 407 | 181 | 848   | 142 | 665 | 790 | 626 | 181 |
| 8         | VTQFF304T-5008  | 3,0                                     | 7,0                                  | 100 | 85                                      | 10                                | 108                    | 194  | 607 | 697 | 433 | 414 | 188 | 853   | 160 | 653 | 778 | 632 | 188 |
| 9         | VTQFF404T-6008  | 4,0                                     | 8,5                                  | 100 | 85                                      | 10                                | 110                    | 194  | 607 | 697 | 433 | 414 | 188 | 853   | 160 | 653 | 778 | 632 | 188 |
| 10        | VTQFF54T-8609   | 5,5                                     | 13,0                                 | 100 | 100                                     | 10                                | 84                     | 194  | 607 | 697 | 433 | 414 | 188 | 853   | 160 | 653 | 778 | 632 | 188 |
| 11        | VTQFF754T-9610  | 7,5                                     | 14,0                                 | 100 | 100                                     | 10                                | 80                     | 194  | 607 | 697 | 433 | 414 | 188 | 853   | 160 | 653 | 778 | 632 | 188 |
| 12        | VTQFF904T-11414 | 9,0                                     | 18,5                                 | 100 | 100                                     | 10                                | 80                     | 194  | 607 | 697 | 433 | 414 | 188 | 853   | 160 | 653 | 778 | 632 | 188 |

Bombas para instalação com pé de acoplamento rápido - Kit DN100 x DN100  
Pumps for installation with fast coupling feet - DN100 x DN100 kit